

УДК 81

***ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЦИКЛОВ АРГУМЕНТАТИВНОГО
ДИСКУРСА НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ВЫСШЕЙ
ШКОЛЕ.***

Полькина В.А.

магистрант,

Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва,

Саранск, Россия

Кузнецова Л.Н.

к.ф.н., доцент

Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва,

Саранск, Россия

Аннотация

Настоящая статья посвящена лингвистическому анализу циклов аргументативного дискурса на занятиях английского языка в высшей школе. В работе изучены лингвистические средства оформления аргументативного общения.

Ключевые слова: аргументация, аргументативное общение, аргументативный дискурс, сферхфразовые единства.

***THE LINGUISTIC ANALYSIS OF THE CYCLES OF
ARGUMENTATIVE DISCOURSE AT THE ENGLISH LANGUAGE LESSONS
IN A HIGHER SCHOOL.***

Polkina V.A.

Master`s Degree Student,

Ogarev Mordovia State University

Saransk, Russia

*Kuznetsova L.N.,
candidate of Philological Sciences, Associate Professor,
Ogarev Mordovia State University
Saransk, Russia*

Annotation

This article is devoted to the linguistic analysis of the cycles of argumentative discourse at the English language lessons in a higher school. In the research work different-level linguistic means of formulating argumentative communication in accordance with its structural-content and psychological-pragmatic characteristics are investigated.

Keywords: argumentation, argumentative communication, argumentative discourse, superphrasal unities.

На занятиях иностранного языка аргументация, как правило, реализуется в виде устного или письменного аргументативного дискурса, образуя связный текст, представляющий последовательно выстроенные высказывания в определенной аргументативной коммуникативной ситуации.

Аргументативный текст имеет сложную структуру, включающую в себя различные композиционные, содержательно-логические, языковые, стилистические элементы, использование и сочетание которых направлено на достижение аргументативных интенций говорящего [5, с. 201].

Для достижения взаимопонимания в общении мы считаем необходимым наличие, по меньшей мере, трех циклов: цикла представления различных мнений, обязательно с их аргументацией, сравнительно-сопоставительного цикла и цикла обобщения и выработки компромиссного мнения. Вследствие того, что мы понимаем речевой акт и высказывание как элементарные единицы сообщения ввиду их монологичного статуса, мы считаем, что цикл является минимальной единицей аргументативного общения, акт и высказывание – его элементами [7,с.5]. Цикл же соединяет в себе несколько аргументативных

актов. В нашем исследовании их, по меньшей мере, три: инициативный акт партнера А, который состоит из выражения мнения, его аргументирования и запроса мнения партнера, выраженного эксплицитно или имплицитно; реактивно- инициативный акт партнера Б, состоящий из оценки мнения партнера А, его аргументирования и сообщения собственного мнения с его аргументированием. Мы полагаем, что необходим еще один акт партнера А, состоящий из оценки мнения партнера Б, аргументирования ее и настаивания на собственном мнении, но в менее категоричной форме [1, с.111].

Для того, чтобы изучить аргументативное общение (далее АО) на занятии, необходимо исследовать специальные синтаксические структуры – сверхфразовые единства. В связи с этим мы обратились к лингвистическому анализу циклов аргументативного дискурса на занятии по английскому языку в высшей школе. Следует отметить, что аргументативные тексты считаются самыми сложными в структурно-содержательном плане и плане выражения, т.к. изобилуют сложноподчинёнными предложениями, которые достаточно разнообразны по своей синтаксической функции [13, с.88].

Чтобы мотивировать студентов принять активное участие в общении, необходимо сформулировать проблему в виде противоречия, подчеркнуть ее важность, определить цели общения, организовать статусно-ролевую структуру групп, участвующих в общении.

Постановка проблемы представляет собой небольшой монологический текст, состоящий главным образом из повествовательных сложноподчиненных предложений с придаточным дополнительным предложением с союзом „if” / “whether“ (Today we are discussing the problem, if...), с субъектным придаточным с союзом „that“, сложносочиненных предложений (With the increase of pressure the molecules get so close that they repel each other). Сюда же относятся сложносочиненные предложения с союзом either...or (You can eat either a cake or fruit) [2, с.43].

Данный тип общения содержит различные метакоммуникативные речевые акты, относящиеся к полю императивности, функцией которых

является привлечение внимания. Например, конструкции с глаголом let (Let us discuss the problem , if ...). Неопределенно-личное местоимение one обозначает в предложениях императивное указание (One must follow all the instructions below), модальный глагол should означает необязательную к исполнению рекомендацию (We should think about wild life more often) [4, с.32].

Специальные вопросительные предложения также служат постановке проблемы (There will always be people for and against you, and its pointless wasting time trying to win over some of the people who are against you. What do you think of that?)

Проведем анализ высказываний партнеров в каждом цикле аргументативного дискурса.

В первом цикле инициатор общения не сомневается в верности своего мнения, и оно высказывается категорично, уверенно. Категоричность мнения выражается с помощью изъявительного наклонения (indicative mood), а также модальных слов of course, surely, certainly, no doubt ,in fact , in truth. Проанализировав высказывания, выражающие мнения, мы выявили, что по коммуникативной задаче – это, как правило, повествовательные предложения, а по структурно-синтаксическому анализу – это, главным образом, сложноподчиненные предложения с придаточными дополнительными и придаточными субъектными предложениями (I knew that the game would be tight/ Your mom told me that you would be home by noon).

Лексическими средствами, выражающими модус мнения, являются, прежде всего, глаголы мнения, полагания think, believe, consider, suppose, assume, suggest. [6,с.11].

В свою очередь, часто используются лексемы, расширяющие сферу действия тезиса: everything, everyone, by and large. Их называют «генерализаторы». (Have you got everything you need?/ Everyone needs friends/ By and large, these plants need lots of care).Слова, сужающие сферу действия тезиса: especially, first and foremost и т.д. (I don't like vegetables, especially cabbage/ We need peace and stability first and foremost- these are the most important

things) называются «спецификаторами». Их функция заключается в смягчении тезиса.

Итак, мнение представлено категорично, однако, оно является субъективным компонентом знания, некоторым предположением, свойственным субъекту, его видением проблемы. Любое субъективное видение подразумевает аргументацию, так как именно аргументация возводит субъективное в разряд объективного. [3, с. 25].

Выявляя синтаксическую структуру базовых аргументативных единиц на исследуемом этапе АО, мы установили, что это прежде всего сложноподчиненные предложения с функцией причины, вводимые союзами *as*, *because*, *since*, *seeing*. (*As he wasn't ready, we went inside the building without him/ We didn't get there in time because we were held up at work/Since she wanted to pass her exam, she decided to study well*).

Делая ссылку при аргументации на авторитетное мнение, мы чаще всего употребляем дистанцированные выражения мнения (*As Albert Einstein once said.../ As Socrates said...*).

Ссылаясь же на общеизвестное, общепризнанное, мы употребляем лексемы типа *common* (*It is common that a woman feels depressed after giving birth to a child /It is common to say that we represent the future*).

Ссылаясь на предшествующий контекст, мы употребляем сложноподчиненным предложением с придаточным субъектным с союзом “*as*” : (*As it was said earlier, interreligious and intercultural hostilities are foreign to the tradition of the Vietnamese nation*) [8, с. 56].

Ввиду того, что предъявление мнения и его аргументация уже иллокутивно вынуждают партнера В дать оценку точке зрения партнера А и высказать свое мнение, побуждения, выраженного эксплицитно, может и не быть, но если оно присутствует в речевом акте инициатора общения, то языковые средства выражения побуждения находятся в микрополе „*imperative mood*“, которое содержит все оттенки побуждения от категорического до чрезвычайно вежливого.

Побуждение обычно представлено различными типами вопросов: общим вопросом („Do you accept it?“), специальным вопросом (“ What do you think of that?“) [8, с.57].

В первом цикле аргументативного дискурса коммуниканты привержены к утверждению верности своего суждения, и это проявляется в структуре коммуникативных типов вопросов. Инициатор убежден, что ответ на его вопрос будет положительным, поэтому общий вопрос может содержать отрицание „not“ (Do not you think so?) [10,с.374].

Реактивно-инициативный речевой акт партнера В является, естественно, также аргументативным актом, но начинается он с оценки мнения инициатора. Оценка высказанных мнений играет очень важную роль в аргументации, т.к. выбор альтернативы, способствующий разрешению проблемной ситуации, без оценки не представляется возможным [12,с. 10].

Принимая во внимание все вышесказанное, проанализируем лингвистический план выражения второго цикла аргументативного дискурса. Из вышесказанного следует, что, чтобы сопоставить различные мнения, необходимо дать определение понятиям, а затем сравнить все высказанные точки зрения. Довольно часто, для того, чтобы сравнить, важно уточнить, верно ли понята точка зрения коммуниканта, поэтому необходимо обратиться к интерпретации мнения. Для этого используются следующие языковые средства: Infinitive после объектных глаголов (They claim to have experienced it by themselves.)

Также важную роль играет косвенная речь, которая является одним из самых употребительных средств представления чужого мнения (He claims that he has already analyzed all the arguments).

Из языковых средств, служащих для выражения и уточнения мнения, следует упомянуть высказывание типа It should be stated... имеющее рекомендательно-побудительную функцию [11, с. 13].

Сопоставление понятий выражается в перефразировании – замене одного выражения на другое. При этом выражения являются синонимами, но отличаются по форме. Например: to prove- to support [9,с.16].

Для классификации точек зрения употребляют сложносочиненные предложения с сочинительными соединительными союзами и наречиями: and, also, finally, to this purpose, therewith, likewise, а также парные соединительные союзы not only...but, both...and, firstly, secondly, thirdly и т.д.

A. : I think it is no problem for people of different cultures to get married and have children. My arguments are: firstly, partners should carefully think this step over. Secondly, society should be tolerant.

B. : In addition, I would like to add: Children from mixed marriage get more attention and special status.

C. : It should also be emphasized that there are also many problems when married couples come from different social backgrounds [13, с. 16].

Дистанцированное мнение выражается также безличным пассивным залогом (It should also be emphasized that...)

Разделение точек зрения «За» и «Против» чаще всего приводит к противопоставлению точек зрения, что выражается в таких языковых явлениях как: употреблении сочинительных противительных союзов: and , but, still, nevertheless, yet, however, anyhow. (The children of mixed marriage certainly get special status and attention, but they fail even with good conditions).

Модальными словами, обозначающими предположение, являются hopefully; possibly, perhaps [13,с.17].

Ввиду того, что цель аргументативного общения заключается в поиске оригинального решения проблемы, согласовании мнений, достижении взаимопонимания и выработке общего мнения, то задачей третьего цикла аргументативного дискурса является решение именно этих проблем.

Предложения, подводящие итог, по коммуникативной задаче являются в основном повествовательными, реже – восклицательными, а по строению –

простыми распространенными или сложноподчиненными субъектными и дополнительными

В завершении общения преподаватель совместно с участниками формулирует групповое решение, что способствует появлению чувства удовлетворенности у большинства общающихся. Весьма разнообразными также являются лексические и грамматические средства выражения данных функций. Использование пословиц, поговорок, цитат великих людей помогают создать чувство удовлетворенности по поводу результатов дискуссии. Например: (All is well that ends well и т.д.)

Таким образом, мы исследовали лингвистические средства оформления АО в соответствии с его структурно-содержательными и психолого-прагматическими характеристиками. Особое внимание уделено аргументативному функционированию частиц и модальных слов, сослагательного наклонения, модальных глаголов во вторичном значении, а также дано подробное описание лингвистических средств АО на коммуникативном уровне.

Библиографический список:

1. Акишина А.А., Формановская Н.И. Русский речевой этикет: Практикум вежливого речевого общения. –М.: 2013. –184 с.
2. Баранов А.Н. Лингвистическая теория аргументации (когнитивный подход): автореф. дис. ... докт. филол. наук. – М., 1990. – 50 с.
3. Кузнецова Л.Н. Аргументативный дискурс парламентских дебатов: Монография канд. филол. наук. Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2005. - 80 с.
4. Леонтьев А.А. Общение как объект психологического исследования // Методологические проблемы социальной психологии. - М., 1965. - 118 с.
5. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики. – М.,1989. – 276 с.
6. Слюсарева Н.Л. Проблемы функционального синтаксиса современного английского языка. – М., 1981. – 206 с.
7. Сусов И.П. Личность как субъект языкового общения // Межвуз. сб. научн. тр. - Калинин, 1989. - с. 9-16.
8. Троянов В.И. Личностные стратегии обоснования в дискурсе // Личностные аспекты языкового общения: Межвуз. сб. научн. тр. - Калинин, 1989. - 160 с.
9. Утюжникова О.А. Коммуникативно - прагматическая категория мнения и средства ее экспликации в тексте: Автореф. дис. ...канд. филол. наук - Пятигорск, 1988. - 17 с.
10. Шантарин Е.В., Мануйлов С.М. Организация дискуссионных бесед на старших курсах факультета иностранных языков // Вопросы методики преподавания иностранных языков. Вып. I, часть II. - Тула, 1968. - с. 372-382.
11. Шевяков В.Н. Совершенствование диалогической речи студентов на продвинутом этапе обучения в языковом вузе (на материале немецкого языка): Автореф, дис. ... канд. пед. наук. - Л., 1980. - 16 с.
- 12.Энгель А.К. Обучение студентов 3-4 курсов английского отделения французской диалогической речи.: Автореф. дис. ...канд. пед. наук. - Л., 1989. - 18 с.

13. Якобсон Т.М. Общение людей как социально - психологическая проблема. М., 1973.- 40 с.